

行政院國家科學委員會專題研究計畫成果報告

國科會專題計畫成果報告撰寫格式說明 Preparation of NSC Project Reports

計畫編號：NSC 88-2412-H-004-001

執行期限：87年8月1日至88年7月31日

後延長執行期限六個月至89年1月31日

† 八十六年度及以前的一般國科會專題計畫(不含產學合作研究計畫)亦可選擇適用，惟較特殊的計畫如國科會規劃案等，請先洽得國科會各學術處同意。

主持人：主持人：翁秀琪

執行機構及單位：國立政治大學新聞學系

計畫名稱：為女性傳播工作者塑像 — 以女報人、傳播界女主管為例 (I) (II)

一、中文摘要

本研究在兩年內(後延長半年)就台灣傳播界中當代三位女報人，及其身旁了解她們言行的人士進行口述歷史的研究，再從紮根理論的觀點，從口述訪談所得，以“開放式登錄”把所訪談、所觀察的資料，先歸納再演繹，一方面建構各單一女報人、女主管的獨特性，另一方面也比較其彼此間的差異。這樣，透過這些口述資料，再配合書面資料及訪談其身邊親近的人的資料的整理與分析，建構了以女性主義史觀出發的生命、生活史，此外，更透過紮根理論中從歸納出發，再演繹出理論通則的方法，從口述歷史、書面資料、其他人訪談資料的爬梳中，建構出台灣當代女報人的類型，為台灣的女性傳播工作者塑像。

關鍵詞：女性主義口述歷史、女報人、女報人生命史與傳播史

Abstract

This study tries in 2 and a half years to research the most important 3 female media owners in contemporary Taiwan with in-depth life history interviews and biographical interviews. Also with the method of “open-coding” which the grounded theory supply, the researcher can first with inductive concept summarising the collected data, then with deductive concept trying to find general rules from them. By doing so, we can first construct life histories about these female media workers, comparing the sameness and differences of their careers, their ideas about mass media etc.. Then we categorize them into different types and comparing them again with their male colleagues.

Keywords: female oral history, life history and communication history about female media owners

二、緣由與目的

壹、研究計畫概述

民國七十八年，在一場名為“女性知識分子與台灣發展”的研討會中，天下雜誌發行人殷允芃在評政大新聞系教授彭芸的論文“女性與新聞事業”時，提到三個值得注意的觀點(殷允芃，1989)。

首先，殷允芃認為許多研究都指出台灣的新聞界女主管少的問題，但都僅止於統計數字，是量化的，而未能進一步分析為什麼新聞界的女主管會少。殷允芃建議可以用田野調查或實地參與觀察的方式，深入採訪、發掘女主管少此一現象背後的原因和意義。

再者，殷允芃指出在彭芸的文章中顯示，整體而言，報社的工作人員中婦女較少，但在民生報有38%的婦女，在中國郵報更有64%的婦女，而這兩家婦女工作人員比例較高的媒體的最高決策者都是婦女。殷允芃認為新聞界女主管對於任用或昇用婦女的看法也值得研究一下。

最後，殷允芃從彭文中引用吳麗秋(1987)所作的“女性記者工作滿意程度調查”中指出91%的受訪者認為她們“能夠勝任”目前的工作，但有82%卻表示“不喜歡”目前的工作。研究中進一步發現，受訪的兩百位婦女在其他方面還沒有什麼特別的不滿，但多半認為“同仁相處”是個非常嚴重的問題，也就是說她們最大的困擾來自於“人際關係”。

顧玉珍(1995)從性別知識生產的角度回顧國內傳播相關研究所(包括政大、台大、交大、中正輔大、文化、世新以及政戰等八所學校)所生產的婦女研究，發現政大新聞所13篇、輔仁大眾傳播研究所5篇、文化大學新聞研究所3篇、政治作戰學校新聞研究所2篇，共計23篇，全部都是碩士論文。以創所最早的政大新研所(1954年成立)而言，第一篇婦女研究的論文一直要到1972年才出現。在這23篇有關婦女研究的論文中，其中有關女記者的研究僅得三篇(趙仲定，1987；吳麗秋，1987；梁慶瑞，1991)。

近年以來，雖然與女性相關的傳播研究有日漸增多的趨勢(例如：林芳玫，1994，1995，1996；翁秀琪，1994，1996；翁秀琪、孫秀蕙，1995；徐美苓，1995；張錦華，1994；張錦華、柯永輝，1995；顧玉珍、周月英，1995；王嵩音等，1995)，另外幾份學術性刊物也紛紛推出女性研究專題，例如：【台灣社會研究季刊】第十四期婦女研究專題(一九九三年三月出版)；【新聞學研究】第五十一集性別與傳播專題(一九九五年七月出版)；【台大新聞論壇】第三期女性與新聞傳播專題(一九九五年秋季號)，但是迄今針對傳播界中的女報人、女主管的研究連一篇也沒有。類似的研究在國內有彭明輝在一九九五年完成的國科會研究【王惕吾與聯合報系的形成】；國外類似的研究有Habermas(趙新樹、沈佩璐譯，1995)的【媒介權勢 I、II】，針對哥倫比亞公司、時代週刊、華盛頓郵報、洛杉磯時報、紐約時報的記者、編輯、發行人的歷史及他們與美國政府、政客和政治之間的互動關係做了深入而生動的剖析，但彭明輝的研究和Habermas的書中所訪談的均為男報人。另外，王惕吾著的【我與新聞事業】是男報人的自傳，王麗美(1994)【報人王惕吾：聯合報的故事】也在介紹王惕吾與聯合報，而馬之嘯的【新聞界三老兵】則介紹了曾

虛白、成舍我、馬星野三位新聞界的前輩男報人的奮鬥歷程。女性相關傳播研究在這部分到目前為止仍然是空白的。

為了填補這片空白，我們提出了「為女性傳播工作者塑像——以女報人、傳播界女主管為例」的研究計畫，並獲得國科會兩年的資助。這個研究擬分兩年就台灣傳播界中當代幾位女報人、女主管，及其身旁了解她們言行的人士進行口述歷史的研究，再從紮根理論的觀點，從口述訪談所得，以“開放式登錄”（徐宗國，1996）把所訪談、所觀察的資料，先歸納再演繹，一方面建構各單一女報人、女主管的獨特性，另一方面也比較其彼此間的差異，進行類型化的工作，為台灣的女性傳播工作者中最具影響力的一群塑像。

這個研究的研究方向如下：

- (一) 各女報人、女主管的生命史描繪：包括其生長歷程、教育背景、專業奮鬥歷程。
- (二) 各女報人、女主管的政、商關係描繪：包括其與主要政、商人物、政黨間的關係爬梳。這裡尚可包括這些女報人、女主管對於台灣民主化歷程中一些重大事件的看法，例如對於【自由中國】與雷震案、對於中壢事件及美麗島事件、對於統獨之爭（國家認同）、對於當前國家發展（國發會決議、廢省等）的看法。

(三) 各女報人、女主管與傳播間的關係，這又包括：

1 各女報人、女主管與其所經營（所屬）媒體間的關係（包括對各該媒體的媒體史建構）。

2 各女報人的辦報（經營媒體）理念、各女主管對於新聞的理念（她們對於新聞價值的看法），她們對於大眾媒介做為公共領域及記者的專業自主權的看法（Ross, 1995）。這個研究計劃研究的民生報發行人王效蘭、立報發行人成露西都是繼承父業，研究者將針對這點深入了解這些女報人與其父親輩的辦報理念間是否有差異，以了解女性辦報是否有其獨特性或仍有意識或無意識地延續男性的辦報理念。這種辦報理念與其成長經歷、教育背景之間的關係。本研究更對於白手起家的女性傳播工作者，例如天下雜誌的殷允芃，加以研究。另外，女報人、女主管對於傳統新聞價值的看法、記者的專業自主權以及大眾媒介作為公共領域的看法，更是本研究再三致意的部份，以了解女性辦報、經營媒體與男性之間的差異。

3 各女報人、女主管對於各該媒體的重要決策（例如增資、增張、擴編、改版、重要主管調換等）的影響及其決策理由。他們對於任用、升遷女性工作人員的看法。

三、研究結果呈現

殷允芃訪談

說明：以殷允芃的訪談為主，內容包括訪談問題初擬、訪問備忘錄、相關人士的訪談記錄表以及殷允芃本人的採訪記錄等。

檔案名稱	內容	電腦檔案	錄音帶
V01 邀請函（殷允芃）	邀請殷允芃接受本研究案採訪之信	◎	

V02 殷允芃個人相關資料整理	殷允芃個人相關資料整理	◎	
V03 天下大事紀	天下大事紀	◎	
V04 翁版莊吳金訪談綱要	翁老師整理之莊素玉、吳迎春、金玉梅的訪談綱要	◎	
V05 訪殷允芃備忘錄	訪問殷允芃之前準備的備忘錄	◎	
V06 林靜伶	諮詢林靜伶老師的訪談記錄表	◎	
V07 吳靜吉	電話諮詢吳靜吉老師的記錄	◎	
V08 王盈勛	電話諮詢王盈勛的記錄	◎	
V09 吳迎春	吳迎春的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
V10 金玉梅	金玉梅的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
V11 沈嘉信	沈嘉信的訪談記錄表與訪談記錄	◎	
V12 藍麗娟	藍麗娟的訪談記錄表與訪談記錄	◎	
V13 江美滿	江美滿的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
V14 陳妙香	陳妙香的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
V15 徐木蘭	01 完整版 02 修訂版	◎	
V16 訪談殷允芃的印象 (翁)		◎	
V17 訪談殷允芃的題綱 1998.9.8		◎	
V18 第一次訪談殷允芃記錄	01 初稿 02 定稿	◎	
V19 第二次訪談殷允芃記錄	01 初稿 02 定稿	◎	
V20 第三次訪談殷允芃記錄	01 初稿 02 定稿	◎	
V20 殷允芃訪談印象 (981201)	翁老師	◎	

成露茜訪談

說明：以成露茜的訪談為主，內容包括訪談問題初擬、訪問備忘錄、相關人士的訪談記錄表以及成露茜本人的採訪記錄等。

檔案名稱	內容	電腦檔案	錄音帶
L01 邀請函 (成露茜)	邀請成露茜接受本研究案採訪之信	◎	
L02 成露茜演講稿	成露茜在接受 WOMEN WARRIOR AWARD 獎項時, 針對母親所發表之演講	◎	
L03 訪成露茜備忘錄 0508	一九九八年五月八日第一次訪談成露茜的備忘錄	◎	
L04 訪成露茜備忘錄 0604	一九九八年六月四日第二次訪問成露茜的備忘錄	◎	
L05 高淑芬	高淑芬的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
L06 汪仁	汪仁的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
L07 康健	康健的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
L08 黃孫權	黃孫權的訪談記錄表、問題大綱與訪談記錄	◎	
L09 汪仁的探訪問題		◎	
L10 訪成露茜的印象	前三次	◎	
L11 關於破報的問題	訪談成露茜關於破報的問題	◎	
L12 訪談成露茜備忘錄 0611	1998年6月11日第三次露茜的備忘錄以及訪談問題	◎	
L13 訪談成露茜備忘錄 0803	1998年8月3日第四次訪談成露茜的備忘錄	◎	
L14 第一次訪談成露茜的記錄	01 為初稿 02 為第一次校定稿 03 為定稿	◎	
L15 第二次訪談成露茜的記錄	01 為初稿 02 為定稿	◎	
L16 第三次訪談成露茜的記錄	01 為初稿 02 為定稿	◎	
L17 成露茜著作年表	成露茜提供	◎	
L18 成露茜履歷	成露茜提供	◎	
L19 成嘉玲訪談記錄		◎	
L20 第四次訪成露茜記錄	01 為初稿 02 為定稿	◎	
L21 成嘉玲訪問問題		◎	
L22 孫窮理的訪談		◎	
L23 孫窮理的訪談印象		◎	
L24 杜文靖的訪談記錄		中祥承君	

L25 劉昌德的訪談記錄		◎	
L26 孫窮理的訪談記錄		◎	

王效蘭訪談

說明：以王效蘭的訪談為主，內容包括訪談問題初擬、訪問備忘錄、相關人士的訪談記錄表以及成露茜本人的採訪記錄等。

檔案名稱	內容	電腦檔案	錄音帶
W1 聯合報系（民生報系）大事紀	以年表方式記錄聯合報系與民生報系發生之重大事件	◎	
W2 王效蘭初整理	王效蘭生平大事紀整理	◎	
W3 郭淑媛訪談摘要	翁老師電訪郭淑媛之摘要記錄	◎	
W4 訪談王效蘭備忘錄 1999.2.4	第一次訪談王效蘭之問題備忘錄	◎	
W5 王效蘭訪談印象 19991215	第一次訪談王效蘭之訪談印象記錄	◎	
W6 歐陽元美訪談記錄 （其中含孫健志、李淑娟訪談）	訪談歐陽元美之記錄	◎	
W7 林翠娟訪談記錄	訪談林翠娟之記錄	◎	
W8 歐陽瑜訪談記錄	訪談歐陽瑜之摘要記錄	◎	

四、計畫成果自評

本研究在兩年半內共完成三位女報人的生命史及傳播專題史的口述歷史並作成逐字登錄，周邊訪談計完成成露茜案九人次，殷允芃案十一人次，王效蘭案六人次，且大多亦均完成逐字登錄（少數幾位因訪談結果參考價值有限，基於經費考量僅作成重點登錄）。三位女報人的口述資料並以 Nudist 軟體（一種整理質化研究資料的軟體）建檔完成。研究者並就本研究案的研究方法：口述歷史研究法，就本次研究經驗寫成論文〈多元典範衝擊下傳播研究方法省思：從口述歷史在傳播研究中的應用談起〉。該論文曾在 1999 年的中華傳播年會發表，後並刊載於《新聞學研究》，第六十三期：9-33 頁。

本研究原計畫訪談的另一位女報人，工商時報及中時晚報前發行人余範英女士，基於個人理由未能接受本研究的口述歷史訪談，是美中不足之處。

參考資料：

彭芸（1989）“女性與新聞事業”。中國論壇編委會編（1989）女性知識

- 分子與台灣發展。台北：聯經。
- 殷允芃（1989）“評論彭芸【女性與新聞事業】”。中國論壇編委會編（1989）女性知識分子與台灣發展。台北：聯經。
- 吳麗秋（1987）報業女性記者工作滿足與工作表現之研究。台北：文化大學新聞研究所碩士論文。
- 趙仲定（1987）台北市新聞記者性別分化及性別階層化之研究。台北：輔仁大學大眾傳播研究所碩士論文。
- 梁慶瑞（1991）女性採訪記者性別角色與逃避事業成就傾向相關因素之研究。台北：中國文化大學新聞研究所碩士論文。
- 翁秀琪（1994）“我國婦女運動的媒介真實和‘社會真實’”，新聞學研究，48。
- 翁秀琪（1996）“消息來源策略研究——探討中時、聯合對婦運團體推動‘民法親屬編’修法的報導”，新聞學研究，52：121-148。
- 翁秀琪、孫秀蕙（1995）“性別政治？——從民國八十二年台灣地區縣、市長選舉看性別、傳播與政治行為”，新聞學研究，51：87-111。
- 林芳玫（1994）解讀瓊瑤愛情王國。台北：時報。
- 林芳玫（1995）“師大強暴疑案報紙報導之分析：誰是加害者？誰是受害者？”，新聞學研究，51：33-55。
- 林芳玫（1996）女性與媒體。台北：巨流。
- 徐美苓（1995）“男女有別乎？——情感與新聞解讀”，新聞學研究，51：57-85。
- 張錦華（1994）媒介文化、意識形態與女性。台北：正中。
- 張錦華、柯永輝（1995）媒體的女人、女人的媒體（上）。台北：碩人。
- 顧玉珍（1995）“性別知識的生產——以國內傳播學院的性別論述之生產為例”。新聞學研究，51：1-31。
- 顧玉珍、周月英（1995）媒體的女人、女人的媒體（下）。台北：碩人。
- 王嵩音等（1995）性、暴力、新聞眼。台北：碩人。
- 王惕吾（1991）我與新聞事業。台北：聯經。
- 王麗美（1994）報人王惕吾：聯合報的故事。台北：天下。
- 馬之嘯（1986）新聞界三老兵。台北：經世。
- ※本書介紹曾虛白、成舍我、馬星野三位報人的奮鬥歷程。從介紹成舍我的部份，可以了解成露西的成長背景。
- Byerly, Carolyn M.(吳長明譯) (1995) “女性和新聞產製的複合性分析——一個美國女性主意者的觀點。台大新聞論壇，3：171-186。
- Ross, Karen(陳英姿譯) (1995) “女性與公共領域：性別與新聞”。台大新聞論壇，3：154-170。
- 沈怡（1995）“從女性新聞到人性新聞——性別情境新聞處理與兩性新聞工作者待遇之比較：以台灣報業一般狀況與美國全國性、瑞典報業媒體為例

“，台大新聞論壇，3：126-153。

Haberstam, David 原著，趙心樹、沈佩璐譯（1995）媒介權勢 I、II。

台北：遠流。

※本書介紹 CBS，時代週刊，華盛頓郵報，洛杉磯時報，及紐約時報的記者、編輯、發行人的歷史，及他們與美國政府政客、政治之間的互動關係。

胡幼慧（1996）質性研究——理論、方法及本土女性研究實例。台北：巨流。

※本書中對於紮根理論及口述歷史的介紹有助於本研究的方法部份。

徐宗國（1996）“紮根理論研究法：淵源、原則、技術與涵義”，收於胡幼

慧（1996）質性研究——理論、方法及本土女性研究實例。台北：巨流。

江文瑜（1996）“口述史法”，收於胡幼慧（1996）質性研究——理論、方法及本土女性研究實例。台北：巨流。